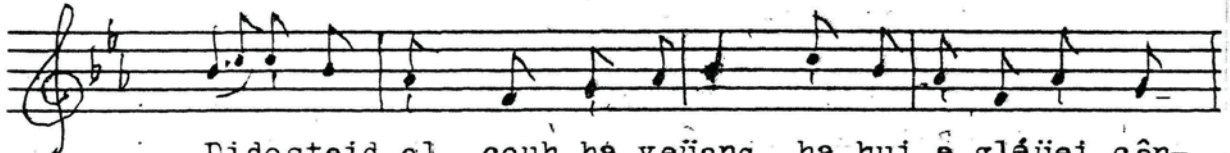


Extrait des CHANSONS POPULAIRES BRETONNES recueillies par Yves LE DIBERDER

00379/61

DSI

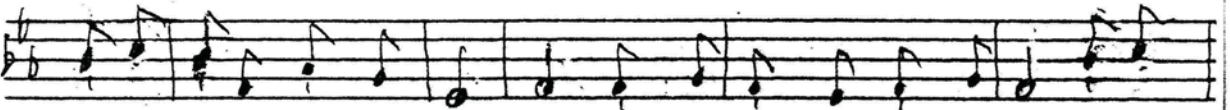
DIDOSTEID OL, COUH HA YEÜANQ ...



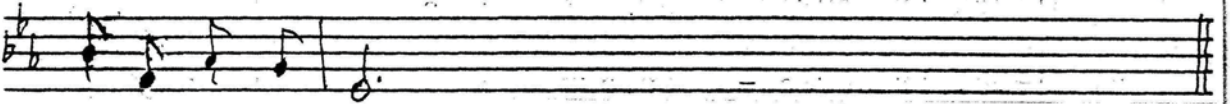
Didosteid ol, couh ha yeüanq, ha hui e gléüei cân-



nan, ha hui e gléüei cânnan, na hui gléüei can ur gânnèn



e zo saüed er blé-man, na hui gléüei-can ur gânnèn e zo



saüed er blé-man. (I)

Didosteid ol, couh ha yeüanq, ha hui e gléüei cânnan,
na hui gléüei can ur gânnèn e zo saüed er blé-man.

Arüet ziar er peurquèh Bonjour chomé parrés Trégassèl,
nag e zo deit de jèrvijér d'er barréz a Sant-Arhél.

En dénic-cen cé jèrvijér é ty un dén mat, me gret,
ha éan oé oeit d'er leur-néüé, o ya, dré gongé é vèstr.

Barh 'r leur-néüé p'oé arriüet, a p'o doé 'n em assamblèt,
ind oé oeid ha cousteliét piü voquezé d'er mérhiéd.

Peurquèh Bonjour oé parius ha doé cousteliét dohté
é hrezé peb a vréhatad de beb hani anehé.

D 51

DIDOSTEID OL, COUH HA YEÜANO ...

00373/01

Barh ér guetan p'en oé péguet, honnèh doé éan rahuizet,
doh täl er pèn d'er pèn aral, honnèh oé glorius ér bed.

Barh én eilvèt p'en oé péguet, honnèh oé melineréz,
honnèh e oé melineréz, honnèh oé glorius assés.

- "Na bout vèn hui melineréz, zouguet qued er galité.
"P'em es boquet doh en aral, d'oh me rênq gobér eüé. "

Barh én dérvèt p'en oé péguet, torret lacèn hé dantér,
er plahic-cen oé prompt ha tér, ha hi ceid ha ceit d'er guér.

A pe oé arriüed ér guér, oé hé breur doh er labour,
hi commancet de vlasphémein ar vuhé 'r peurquèh Bonjour.

Hi commancet de vlasphémein ar vuhé 'r peurquèh Bonjour,
quem e laré hé breur dehi: "Red e vo d'èmb er lahqu."

Azoh tal croéz en Embanni betac croéz er Léüné
vezé cléüet 'r peurquèh Bonjour é crial forh d'é vuhé.

Vezé cléüet 'r peurquèh Bonjour é crial forh d'é vuhé
abalamor d'ur bréhatad en doé groeid én assamblé.

Mé hou suppli, paotrèd yeüanq, mé hou suppli hag hou pet,
na pen déet d'en assamblé, ne voquet quet d'er mérhied.

Na pen déet d'en assamblé, ne voquet quet d'er mérhèd,
rac caüz é d'er peurquèh Bonjour m'en des é vuhé collet.

Recueilli à PONT-SCORFF, de Perrine DANIEL, le 22 avril 1911.

(I) Air emprunté à une autre chanson populaire
par Edouard GILLIOUARD, l'air-véritable
n'ayant pas été
donné par Yves LE DIBERDER.